

① **Uscita cavi elettrici 3/8" G ( Tre fasi + Terra +Termico)**

Electrical cable's exit  
Sortie cables électriques  
Ausfritt des Elektro Kabels

② **Proximity M8 per albero fermo**

Proximity M8 for the shaft's arrest  
Capteur M8 pour l'arrêt de l'arbre  
Proximity M8 für den Stillstand der Welle

③ **Proximity M5 per controllo cambio utensile (norma PNP)**

Proximity M5 tool change control ( PNP )  
Capteur M5 pour contrôle de la pince ( PNP )  
Proximity M5 für die Kontrolle der Spannzange ( PNP )

④ **Ritorno per cilindro pneumatico**

Return for pneumatic cylinder  
Déblocage pour cylindre pneumatique  
Pneumatischer eintritt für betreuung

⑥ **Ingresso aria per pulizia cono portautensile (nipplo M5)**

Input of the air for the tool holder cone's cleaning  
Entrée air nettoyage cône porte-outil  
Eintritt der Luft für die Sänberung des Kegels des Werkzeughalters

⑦ **Cilindro pneumatico**

Pneumatic cylinder  
Cylindre pneumatique  
Pneumatischen zylinder

⑧ **Mandato per cilindro pneumatico (nipplo 1/8" G)**

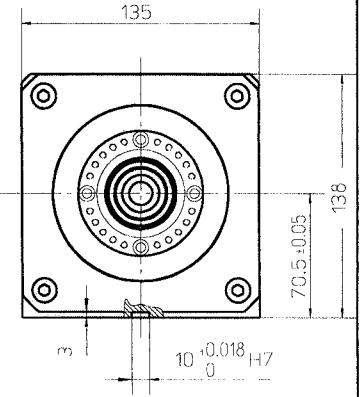
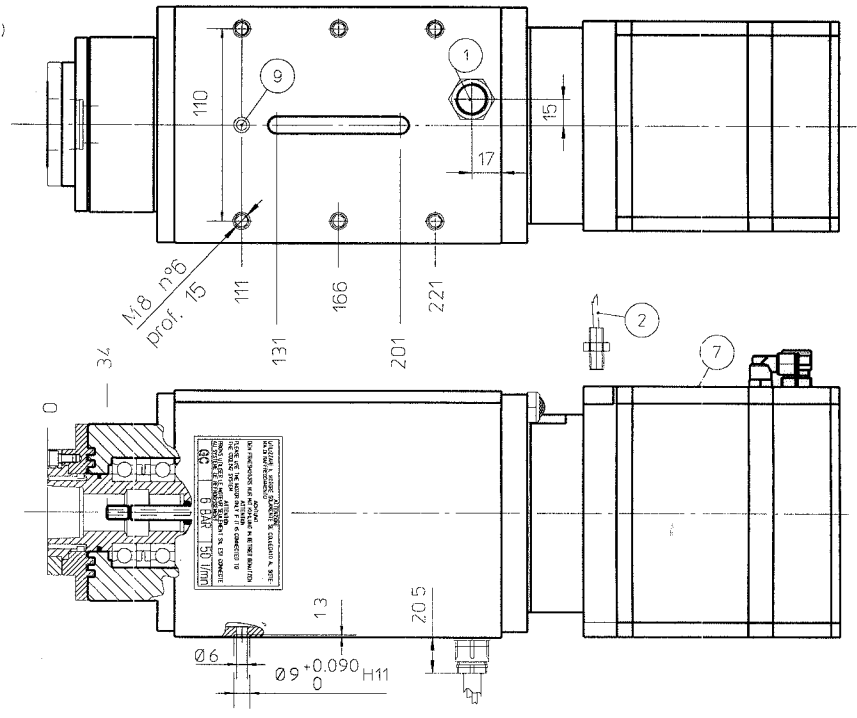
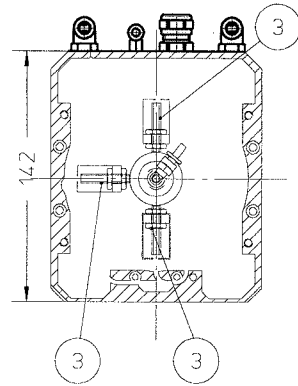
Delivery for pneumatic cylinder  
Rafoulement pour cylindre pneumatique  
Pneumatischer eintritt für blockierung und betreuung

⑨ **Ingresso aria secca per tenuta e raffreddamento**

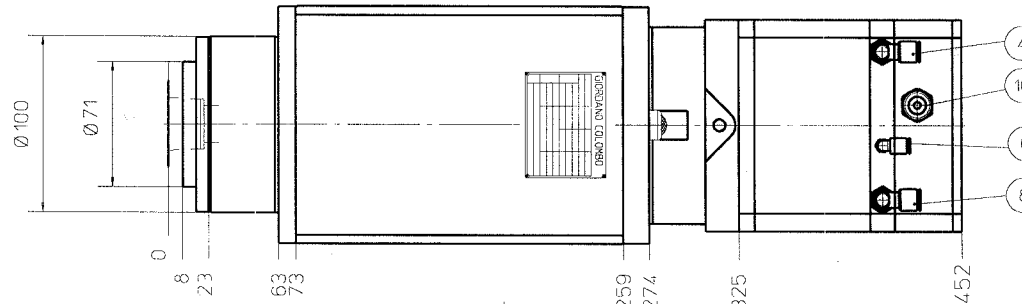
Compressed air for seal and for cooling  
Entrée air sec pressurisation du mandrin  
Druckluft für haltung und für kühlung

⑩ **Pressacavo per uscita cavi proxmity (3/8" G)**

Electrical cable for the proximty cable's output (3/8" G)  
Cable électrique pour sortie cables du capteur  
Ausfritt des Elektro Kabels für proximty



Escursione utensile -0.5 mm  
Excursion force  
Excursion de l'outil  
Ausfritt fon den werkzeug



xSerraggio utensile 6800 N  
Locking force 6800 N  
Blocage de l'outil 6800 N  
Blockierung fon den werkzeug 6800 N

xPortautensile con cono rapido HSK 50-F DIN 69893-5  
Tool holder with cone HSK 50-F DIN 69893-5  
Porte-outil avec cone rapid HSK 50-F 69893-5  
Stahl halter mit steilkegel HSK 50-F DIN 69893-5

xCoppia anteriore e posteriore di cuscinetti a contatto obliquo  
Pair of front and rear angular contact bearings  
Couple de roulementz anterior et posterior avec contact oblique  
Vorderes und hinteres schrägkugellagerpaar

V	HP	HZ	Giri/Min Rpm Upm	A
<p>A termine di legge ci riserviamo la proprieta' di questo disegno. E' vietata qualsiasi riproduzione senza nostra autorizzazione. Legally we reserve to ourselves the property of this drawing. It is prohibited any reproduction without our authorization. Dem Gesetze gemaB, behalten wir uns das Eigentum dieser Zeichnung vor. Jeder Abdruck ohne unsere Genehmigung ist verboten.</p>				
<p><b>ELETTROMANDRINO Ingombro</b> ELECTRIC SPINDLE RC110/2235FP1HSK50FCRPDE ELEKTROSPINDEL Cod. cliente: -</p>			<p>DIMENSIONI ESTERNE OVERALL DIMENSION AusmaBe</p>	
<p>DATA,DATE,Datum 14/11/05</p>		<p>DISIGNATO DA: P. M.</p>		<p>APPROVATO DA: Resp. U.T.</p>
<p><b>G. COLOMBO</b> CARATE BRIANZA (MI) ITALY</p>		<p>DISIGNO,DRAWING,Zeichnung No. 50F0175_IN_01</p>		